

SUEDIA**CAPITALĂ**

Stockholm

suprafață: 450 295 km²**număr de locuitori:** 10 202 000

(în iulie 2020) pentru oameni și câți

**IMPĂRȚIRE ADMINISTRATIVĂ****DISTRICTE**

Blekinge
Dalarna
Gävleborg
Gotland
Halland
Jämtland
Jönköping
Kalmar
Kronoberg
Norrbotnen
Örebro
Östergötland
Skåne
Södermanland
Stockholm
Uppsala
Värmland
Västerbotten
Västernorrland
Västmanland
Västra Götaland

CAPITALĂ

Karlskrona
Falun
Gävle
Visby
Halmstad
Östersund
Jönköping
Kalmar
Växjö
Luleå
Örebro
Linköping
Malmö
Nyköping
Stockholm
Uppsala
Karlstad
Umeå
Härnösand
Västerås
Göteborg

**DISTANȚELE ÎNTRE ORAȘE**

	Falun	Göteborg	Luleå	Malmö	Östersund	Stockholm	Uppsala
Falun	-	461	823	683	372	259	168
Göteborg	461	-	1 287	270	794	468	454
Luleå	823	1 287	-	1 517	598	908	843
Malmö	683	270	1 517	-	1 075	613	678
Östersund	372	794	598	1 075	-	549	483
Stockholm	259	468	908	613	549	-	70
Uppsala	168	454	843	678	483	70	-

dictionarul tău isteț

suedez-român

român-suedez

LINGHEA

Dicționarul tău isteț Linghea

suedez-român și român-suedez

Dicționarul a fost elaborat de colectivul de autori al Linghea S.R.L. și Lingea s.r.o.
Publicat de Editura Linghea, Timișoara, 2020.
Ediția I

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României Dicționarul tău isteț suedez-român și român-suedez

Timișoara : Linghea, 2020
ISBN 978-606-061-002-1

81

© Lingea s.r.o., 2020
www.linghea.ro

Toate drepturile sunt rezervate.
Niciun fragment al acestei publicații nu poate fi reprodus, copiat sau transmis fără
acordul scris al editurii.

Printed in the EU.

Cuvânt-înainte	5
Abrevieri	6

Dicționar suedez-român

8

Ghid de conversație

352

Expresii uzuale	352
Matematică	360
Culori și dimensiuni	365
Timpul	368
La școală	372
O zi obișnuită	377
Familia	379
Casa și locuința	382
Invitația și vizita	384
Natura	387
Omul	390
Sănătatea	395
Mâncăruri și băuturi	399
Munca și cariera	403
Calculatorul	408
La telefon	411
Timpul liber	413
În călătorie și în trafic	415
Sporturi	417
Vremea	420
Moda și îmbrăcămintea	422

Dicționar român-suedez

426

Elemente de gramatică

652

Alfabet și pronunție	652
Substantivul	656
Adjectivul	660
Pronumele	663
Numeralul	667
Verbul	669
Adverbul	678
Prepoziția	680
Conjuncția	682
Ordinea cuvintelor în propoziție	686
Negația în limba suedeză	692
Formarea cuvintelor în limba suedeză	695
Verbe tari și neregulate	696

AB [a:be:] *abbr* SA (societate pe acțiuni), SRL (societate cu răspundere limitată)

abbedisă [abedisa:] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~ssor) stareță

abborre [ab:or:e] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~rrar) biban, baboi

abbot [ab:ot] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) stareț

abbotsstift [ab:ots:tift] *n* abație

ABC-bok [a:berse:bu:k] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~böcker) abecedar, abc

abdikera [abdike:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a abdica

abdikering [abdike:riŋ] *u* (sg hot. ~en) abdicare

abiturient [abiturient] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) elev în ultimul an

abnorm [abnorm] *adj* (n nehot. ~t) anormal/-ă (comportament)

abnormal [abnorma:l] *adj* (n nehot. ~t) deviant/-ă

abonnemang [aboneman] *adj* de abonament, de abonare

abonment [abonent] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) abonant

abonnera [abone:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a se abona la ceva

aborigin [aboriji:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) aborigin (din Australia)

abort [abot] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) avort; **utföra** ~ a avorta

absolut [apsolu:t] *adj* (n nehot. ~) absolut/-ă, total/-ă (dezastru etc.) ♦ *adv* absolut, sigur (certitudine), desigur (că vine, că vrea etc.). ► **A**! Sigur!

absolution [apsolu:fu:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) absolvire (de păcate)

absorbera [apsorbera:] *v* (pret. ~de; perf. ~t) **1** a absorbi ceva (substanțe etc.) **2** a absorbi (lumină etc.)

absorption [apsorpfu:n] *u* (sg hot. ~en) absorbție

abstrakt [apstrakt] *u* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) rezumat ♦ *adj* (n nehot. ~) abstract/-ă

absurd [apsud] *adj* (n nehot. ~t) absurd/-ă (idee etc.); **Var inte** ~! Nu fi nebun!

acceleration [akselerafu:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) **1** accelerare **2** accelerare, grăbire a ceva, devansare a ceva (proces etc.)

accelerera [akselere:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a grăbi, a urgenta ceva

accent [aksent] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) accent

acceptera [aksept:e:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) **1** a accepta ceva (oferță etc.) **2** a accepta (a fi de acord) **3** a aproba ceva (o propunere)

► **Jag** ~r. Accept.

accessoare [aksesua:rer] *u* accesorii (modă etc.)

ack [ak:]; *interj* aha, o, oh

acklimatisera sig **v** **1** a se aclimatiza **2** a se obișnui, a se aclimatiza

ackompanjerande [akompanje:rande] *adj* de însoțire

ackord [ako:rd] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) acord (în muzică)

ackreditering [akredite:riŋ] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) acreditare, împuternicire, autorizare, mandatare, abilitare

ackumulat [akumula:tu:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) acumulare, cumulare

ackumulator [akumula:to:r] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~er) acumulator

ackumulera [akumule:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a acumula, a strânge ceva, a cumula ceva (multe lucruri)

ackurat [akura:t] *adj* (n nehot. ~) acurat/-ă

acre [ejkr] *u* (pl nehot. ~s) acru (de teren)

actionfilm [akfu:n:film] *u* film de acțiune

adamsäpple [a:damsæp:le] *n* (sg hot. ~t; pl nehot. ~n) mărul lui Adam

adaptation [adapta:fu:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) adaptare

adapter [adapter] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~trar) adaptor

addera [ade:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) **1** a aduna (un număr etc.) ceva la ceva, a face suma a ceva **2** a adăuga ceva undeva, a adăugi

addition [adi:fu:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) adunare (operație matematică)

adekvat [adekva:t] *adj* (n nehot. ~) adecvat/-ă, corespunzător/-oare (comportament) ♦ *adv* adecvat (corespunzător)

adel [a:del] *u* (sg hot. ~n) nobilime

adelsman [a:del:smän] *u* (sg hot. ~nen; pl nehot. -män; pl hot. -männen) nobil (înalta societate), boier

adhesiv [adhesi:v] *adj* (n nehot. ~t) adeziv/-ă, aderenț/-ă

adjektiv [adjekti:v] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) adjective

adjö [a:di:ö] *interj* adio

adlig [a:dli] *adj* (n nehot. ~t) de viță nobilă, nobil/-ă (clasă socială)

administration [administra:fu:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) administrație

administrativ [administra:ti:v] *adj* (n nehot. ~t) administrativ/-ă

administratör [administrate:r] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) administrator

adoptera [adopte:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a adopta (un copil)

adoption [adoppfu:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) adopție, înfiere

adoptiv [adopti:v] *adj* (n nehot. ~t) adoptiv/-ă

adrenalin [adrenali:n] *n* (sg hot. ~et) adrenalină

adress [adres:] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) adresă

adressat [adresa:t] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) destinat ar la ceva

adressbok [adres:bu:k] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~böcker) repertoriu (de adrese)

adressera [adrese:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a adresa ceva cuiva (scrisoare etc.)

adriatisk [adriatisk] *adj* (n nehot. ~t) adriatic/-ă; **A**-a havet *n* Marea Adriatică

advent [advent] *n* (sg hot. ~en) advent, Postul Crăciunului (la romano-catolici)

adverb [adverb] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) adverb

advokat [advoka:t] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) avocat

aerobics [erobiks] *u* gimnastică aerobică

aerodynamisk [aerodyna:misk] *adj* (n nehot. ~t) aerodinamic/-ă

aerosol [aerosol] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) aerosol

afekt [afekt] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) afect

affisch [afif] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) afiș

affisch, skylt

Cuvântul **affisch** se folosește pentru posterele și afișele din hârtie, de exemplu, cele pe care vânzătorii scriu reducerile.

Skyt se referă la un afiș dintr-un material dur, de exemplu, **indicatoarele** rutiere.

affär [afæ:r] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) **1** magazin **2** treabă **3** scandal ► **göra**

~er med ngt a se descurca cu ceva (a face față); **göra** **~er med ngn** face afaceri cu cineva

affärskvinna [afæ:skvin:a] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~nno) femeie de afaceri

affärslokaler [afæ:şloka:ler] *u* pl spații comerciale

affärsman [afæ:şmän] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. -män; pl hot. -mänen) comerciant, om de afaceri

affärsresa [afæ:şre:sa] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~esor) călătorie de afaceri

aforism [aforism] *u* (sg hot. ~en) aforism, maximă

Afrika [a:frika] *n* Africa

afrikan [afrika:n] *m* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) african

afrikansk [afrika:nsk] *adj* (n nehot. ~t) african/-ă

afrodisiakum [afrodissi:akum] *n* (sg hot. ~ket; pl nehot. ~ker) afrodisiac

aftershave [a:ftæşejf] *u* aftershave

afton [afton] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) **1** seară **2** ajun al ceva

afton, kväll

Cuvântul **afton** este învechit. Se folosește în expresiile referitoare la sărbători. De exemplu **julafton** este seara de Ajun, **nyårsafton** este ajunul anului nou etc.

Pentru a ne referi la **seară** ca moment al zilei, vom folosi **kväll**.

På kvällen går jag på krogen. Seara mă duc la cârciumă.

aftonstjärna [aftonfjæ:na] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~nno) lucefar de seară

agave [aga:ve] *u* (sg hot. ~n) agavă

agenda [agenda] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -dor) agendă (politică etc.), muncă administrativă (la birou etc.)

agent [agent] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) agent (reprezentant etc.)

agentur [agentur] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) agenție (firmă etc.), agentură (afaceri efectuate etc.)

agera [agera] *v* (pret. ~de; perf. ~t) **1** a întreprinde ceva **2** a proceda (a face ceva)

agg [ag:] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) ranchiună

agglomeration [ag:lomerafju:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) aglomerație urbană, aglomerație, aglomerare de ceva

aggression [agrefju:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) agresiune, agresare

aggressiv [agresi:v] *adj* (n nehot. ~t) agresiv/-ă, agresor/-oare

aggressivitet [agresivitet:] *u* (sg hot. ~en) agresivitate

agn [a:n] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) momeală

agoni [agoni:] *u* (sg hot. ~n) agonie

aha [aha:] *interj* aha, înțeleg

AIDS [eits] *n* SIDA

aj [aj] *interj* au, aoleu (durere)

akacia [aka:sia] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -ior) salcâm

akademi [akademi:] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~er) academie

akademiker [akademi:ker] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~) licențiat (absolvent de facultate)

akademisk [akade:misk] *adj* (n nehot. ~t) academic/-ă

akrobat [akroba:t] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) acrobat

akrobatisk [akroba:tisk] *adj* (n nehot. ~t) acrobatic/-ă

akronym [akrony:m] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) acronim

akt [akt] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) **1** act (de violență etc.) **2** acțiune legală, act juridic **3** act (al unei piese de teatru) **4** nud (în pictură)

akta [akta] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a fi atent la ceva

aktad [aktad] *adj* (n nehot. -at; pl ~e) respectabil/-ă (cetățean etc.)

akta sig *v* a se feri de cineva/ceva (de un pericol)

akter [akter] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -trär) pupă (de vapor)

aktie [aksie] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~r) acțiune (la o companie etc.)

aktiebolag [aksiebula:g] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) societate pe acțiuni

aktieägare [aksiea:gare] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~; pl hot. -rna) acționar

aktiv [akti:v] *adj* (n nehot. ~t) activ/-ă

aktivera [aktive:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a activa (un mecanism etc.)

aktivering [aktive:ri:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) activare, acționare, declanșare

aktivist [aktivist:] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) activist (cultural etc.)

aktivitet [aktivitet:] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) activitate

aktiviteter [aktivitet:er] *u* pl activități (culturale)

aktning [aktning] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) respect pentru cineva

aktningvärd [aktningvæ:rd] *adj* (n nehot. -t) impresionant/-ă, remarcabil/-ă, excepțional/-ă

aktuell [aktuel:] *adj* (n nehot. ~t) **1** actual/-ă **2** actual/-ă (date etc.), la zi **3** curent/-ă, actual/-ă (prezent) **4** modern/-ă (tehnologie etc.)

akupressur [akupresu:r] *u* (sg hot. ~en) acupresură

akupunktur [akupunktur:] *u* (sg hot. ~en) acupunctură

akustik [akusti:k] *u* (sg hot. ~en) acustică

akustisk [akustisk] *adj* (n nehot. ~t) acustic/-ă

akut [akut:] *adj* (n nehot. ~) acut/-ă (boală)

akutläkare [akut:tlæ:kare] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~; pl hot. -rna) medic de urgență

akutmottagning [akut:mtoa:ning] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) urgență (serviciu medical)

akvarium [akva:ri:um] *n* (sg hot. -iet; pl nehot. -ier) acvariu

akvavit [akvavi:t] *u* aquavit, akvavit (distilat)

al [a:l] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) arin

aladåb [alado:b] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) aspic

alarm [alarm] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) **1** ceas (deșteptător) **2** sistem de alarmă ► falskt ~ alarmă falsă

alarmerande [alarme:rande] *adj* de alarmă

Alaska [alaska] *u* Alaska

alban [alba:n] *m* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) albanez

Albanien [alba:nien] *n* Albania

albanisk [alba:nisk] *adj* (n nehot. ~t) albanez/-ă

albanska [alba:naska] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -kor) (limba) albaneză

albatros [albatros:] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) albatros

album [album] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) album

aldrig [aldri] *adv* niciodată

alfabet [alfabet:] *u* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) alfabet

alfabetisk [alfabet:tisk] *adj* (n nehot. ~t) alfabetic/-ă

alger [aljer] *u* pl alge

algerier [alfe:rier] *m* (sg hot. ~n; pl nehot. ~) algerian

Algeriet [alfe:riet] *n* Algeria

algerisk [alfe:risk] *adj* (n nehot. ~t) algerian/-ă

algoritm [algorit:m] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) algoritim

alibi [a:li:bi] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~n) alibi

alkali [alka:li] *n* (sg hot. ~n) bază (în chimie), alcaliu

alkalisk [alka:lisk] *adj* (n nehot. ~t) bazic/-ă (substanță etc.), alcalin/-ă

alkemi [alfe:mi:] *u* (sg hot. ~n) alchimie

alkemist [alfemist:] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) alchimist

alkohol [alkoho:l] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) alcool

alkoholfri [alkoho:lfr:i:] *adj* (n nehot. ~tt) fără alcool

alkoholhaltig [alkoho:lhalti:] *adj* (n nehot. ~t) alcoolic/-ă

alkoholism [alkoholism] *u* (sg hot. ~en) alcoolism

alkoholist [alkoho:lhist] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) alcoolic

all [al:] *adj* (n nehot. ~t) toți

all, alla *pron* tot

alla [ala:] *pron* **1** toți/toate **2** toți/toate, toată lumea

alldaglig [al:da:gli] **bli** ~ a deveni banal pentru cineva

alldes [al:deles] *adv* completamente, cu totul

allergi [alergi:] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~er) alergie la ceva

allergiker [alergi:ker] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~) alergic

allergisk [alergisk] *adj* (n nehot. ~t) alergic/-ă la ceva

allé [ale:] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~er) **1** alec (străjuita de copaci) **2** bulevard

allians [allians] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) alianță, tratat

allierad [alje:rad] *u* aliat ♦ *adj* (n nehot. -at; pl ~e) aliat/-ă (forțe etc.)

alligator [aliga:tor] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~er) aligator

allmän [al:mæn] *adj* (n nehot. ~t; pl ~na; gr. al II-lea ~nare; gr. al III-lea ~nast) **1** general/-ă **2** public/-ă

allmänbildning [al:mænbildning] *u* cunoștințe generale

allmänhet [al:mænhet:] *u* (sg hot. ~en) public (comunitate)

allra [al:ra] *adj* bun (început, sfârșit etc.)

alls [alis] *part* deloc; **inte** ~ nu, nicidecum, deloc, defel

allsidig [al:si:di] *adj* (n nehot. ~t) multilateral/-ă (universal etc.)

allsmäktig [al:smækti] *adj* (n nehot. ~t) atotputernic/-ă, omnipotent/-ă

allt [alt:] *pron* tot; **framför** ~ în primul rând, special; **när** ~ kommer omkring până la urmă

alltför [altfö:r] *adv* prea; ~ mycket excesiv, exagerat

alltid [alt:tid] *adv* **1** întotdeauna, totdeauna, întruina, constant, încontinuu **2** de fiecare dată (mereu) ► **för** ~ pentru totdeauna, de tot

alltid, ständigt

Dacă spunem **alltid**, ne referim la **întotdeauna**, adică în orice moment. *Han är alltid artig. E întotdeauna politicos.*

Ständigt se folosește și sub forma **jämt och ständigt** și exprimă o stare permanentă, o acțiune fără sfârșit. *Hon jobbar ständigt övertid. Lucrează întotdeauna peste program.*

alltigenom [al:tienom] *adv* dintr-o parte în alta a ceva, în întregime, de la un capăt la altul

allting [al:tiŋ] *pron* tot

alltmer [al:tmer] *adv* crescând, din ce în ce mai mult

alltså [al:tså] *adv* deci

allvar [al:var] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) gravitate (a unei situații etc.); **mena** ~ **med ngt** a vorbi serios *despre* ceva; **på** ~ **serios** (a vorbi etc.); **Jag menar det på** ~! Vorbesc serios!; **Menar du det på** ~? Vorbiți serios?

allvarlig [al:va:l'i] *adj* (n nehot. ~t) serios/oasă; **bli** ~ a deveni serios

allvarlighet [al:va:l'ihet:] *u* (sg hot. ~en) gravitate (a unei situații etc.)

allvarligt [al:va:l'it] *adv* grav (rănit etc.)

alltätande [al:tæt:ande] *adj* omnivor/-ă

alltäre [al:tæt:are] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~; pl hot. -rna) omnivor

alm [alm] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) ulm

Alperna [alpena] *u* pl munții Alpi

alpin [alpi:n] *adj* (n nehot. ~t) **1** alpin **2** alpin/-ă (plante etc.) ▶ ~ **klättring** *u* alpinism

alstra [alstra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a genera (energie)

alt [alt] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) alto

altan [alta:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) chioșc, foisor (în grădină)

altare [altare] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -r; pl hot. -rna) altar

alternativ [altea:tiv] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) alternativă ♦ *adj* (n nehot. ~t) alternativ/-ă

alternativt [altea:tiv:t] *conj* eventual, respectiv

alternering [altea:er:ing] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) alternanță, alternare

aluminium [alumi:nium] *n* (sg hot. ~et) aluminiu

aluminiumfolie [alumi:niumfo:lie] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~r) folie de aluminiu

alv [alv] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) spiriduş

amatör [amate:r] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) amator, diletant

Amazonfloden [amazo:nflu:den] *u* (sg hot. ~) (fluviul) Amazon

ambasad [ambasa:d] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) ambasadă

ambassadör [ambasade:r] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) ambasador

ambition [ambifju:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) ambiție, aspirație

ambitiös [ambifju:s] *adj* (n nehot. ~t) ambițios/-oasă

ambivalent [ambivalent] *adj* (n nehot. ~) ambivalent

ambulans [ambulans] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) ambulanță (mașină); **Ring** ~! Chemați salvarea!

Amerika [amerika] *n* America

amerikan [amerika:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) american

amerikansk [amrika:nsk] *adj* (n nehot. ~t) american/-ă

Amerikas Förenta Stater *pl* Statele Unite ale Americii

amfibie [amfi:bie] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~bier) amfibian

aminosyra [aminosy:ra] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -ror) aminoacid

amiral [amira:l] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) amiral

amma [am:a] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a alăpta

ammoniak [amo:niak] *u* (sg hot. ~en) amoniac

ammunition [amunifju:n] *u* (sg hot. ~en) muniție

amnesi [amnesi:] *u* (sg hot. ~n) amnezie

amnesti [amnesti:] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~er) amnistie

amning [amnin] *u* alăptare

amoralisk [amora:tisk] *adj* (n nehot. ~t) amoral/-ă

amputera [ampute:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a amputa ceva

amulett [amulet:] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) amuleta

ana [a:na] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a presimți, a întui

anabol [anabo:l] ~a **steroider** *pl* anabolizant

anal [ana:l] *adj* (n nehot. ~t) anal/-ă

analfabetisk [analfabetisk] *adj* (n nehot. ~t) analfabet/-ă, agramat/-ă

analogi [analogi:] *u* (sg hot. ~n) analogie

analogisk [analogisk] *adj* (n nehot. ~t) analog/-oagă cu ceva

analys [analy:s] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) analiză, analizare

analysera [analyse:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a analiza ceva

analytiker [analy:tiker] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~) analist

analytisk [analy:tisk] *adj* (n nehot. ~t) analitic/-ă

analöppning [ana:löp:niŋ] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) anus

ananas [ananas] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) ananas

anarki [anarki:] *u* (sg hot. ~n) anarhie, haos

anarkist [anarkist:] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) anarhist (persoană)

anarkistisk [anarkistisk] *adj* (n nehot. ~t) anarhic/-ă

anatomi [anatomi:] *u* (sg hot. ~n) anatomie

anbud [anbu:d] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) **1** ofertă **2** licitație

anda [anda] *u* în inspirație, adiere (de vânt)

andas [andas] *v* (pret. -ade; perf. -at) a respira

▶ ~ **in** a inspira (aer); ~ **in djupt** a trage adânc aer în piept; ~ **in ngt** a inhala ceva; ~ **ut** a expira (a elimina aerul inspirat);

material som ~ permeabil/-ă; **ta ett andetag** a inspira (aer)

ande [ande] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -dar) spirit (stafie), duh, suflet

andefattig [andefati:] *adj* (n nehot. ~t) îngust/-ă, mărginit/-ă (interes etc.)

andel [ande:l] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) parte din ceva etc.

Anderna [andena] *pl* (pl hot. ~) Munții Anzi

andetag [andeta:g] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) inspirare

andfådd [andfod:] *adj* (n nehot. -ätt) cu răsuflarea tăiată, care gâfăie; **bli** ~ a gâfâi

andlig [andli] *adj* (n nehot. ~t) spiritual/-ă

andning [andniŋ] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) inspirație, adiere (de vânt), respirație; **konstgjord** ~ respirație artificială

Andorra [andora:] *n* Andorra

andorraner [andora:ner] *m* (sg hot. ~n; pl nehot. ~) andorran

andorranisk [andora:nisk] *adj* (n nehot. ~t) andorran/-ă

andra [andra] *num* al doilea (în ordine); ~ **klass** clasa a doua (tren etc.); **på** ~ **våningen** la etajul unu

andrahandsaffär [andrahantsafæ:r] *u* (magazin) second-hand

andrahandsuthyrning [andrahantsu:thy:nin] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) subînchiriere

andraklassig [andraklassi] *adj* (n nehot. ~t) de calitate a doua

andreförare [andreföre:ra] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~; pl hot. -arna) copilot

andrum [andrum] *n* (sg hot. ~met; pl nehot. ~) răgaz (pauză)

anekdot [anekdo:t] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) glumă, anecdotă

anemi [anemi:] *u* (sg hot. ~n) anemie

anemisk [anemisk] *adj* (n nehot. ~t) anemic/-ă

anestetikum [aneste:tikum] *n* (sg hot. -ket; pl nehot. -ker) anestezic

anfall [anfal:] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) **1** atac, atacare **2** criză

anfälla* [anfala:] *v* (pret. -föll; perf. -llit) a ataca pe cineva/ceva (fizic), a agresa, a agresiona pe cineva

anfälls spelare [anfals:spela:re] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~; pl hot. -rna) atacant (jucător)

anföra [anfö:ra] *v* (pret. -rde; perf. -rt) **1** a declara (afirmație) **2** a cita

anförtro [anfö:tru:] *v* (pret. ~dde; perf. ~tt) **1** a face cuiva o confidență **2** a încredința ceva cuiva (a lăsa în grijă) ▶ ~ **sig till ngn** a se destăinui cuiva

anförtroende [anfö:tru:ende] *n* (sg hot. ~t; pl nehot. ~n) împuternicire, autorizare, mandat, abilitare

ange* [anje:] *v* (pret. -gav; perf. -givit/-tt) **1** a introduce ceva (parola etc.) **2** a denunța pe cineva (la poliție) **3** a sugera ceva (indiciile etc.) ▶ ~ **skäl** a justifica ceva

angelägen [anje:læ:ŋen] *adj* (n nehot. ~get; pl -ägna) **1** urgent/-ă **2** dornic/-ă, doritor/-oare de ceva **3** avid/-ă după ceva, doritor/-oare de ceva ▶ **vara** ~ fi nerăbdător/-oare să facă ceva

angelägenhet [anje:læ:ŋenhet:] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) chestiune (problemă etc.)

angänäm [anje:næ:m] *adj* (n nehot. ~t) plăcut/-ă, agreabil/-ă, simpatic/-ă

angina [anji:na] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -nor) anghină, amigdalită

angivare [anji:vare] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~; pl hot. -rna) denunțator, pârător

angivelse [anji:velse] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~r) denunțare, denunț, declarație

anglikansk [anli:ka:nsk] *adj* (n nehot. ~t) anglican/-ă

angrepp [angrep:] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) **1** atac, atacăre **2** flux de ceva (de clienți etc.) **3** atac, înaintare (la fotbal)

angripa* [angri:pa] *v* (pret. -rep; perf. -pit) **1** a ataca pe cineva/ceva (fizic), a agresa, a agresiona **2** a ataca pe cineva/ceva (fizic), a agresa, a agresiona pe cineva **3** a ataca pe cineva (în sport)

angripare [angri:pare] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~; pl hot. -arna) agresor, atacator

angripen [angri:pen] *adj* (n nehot. ~et; pl -pna) afectat/-ă de ceva (de o boală etc.)

angä* [ango:] *v* (pret. -gick; perf. ~t) a se referi la cineva/ceva (a privi pe cineva)

angående [ango:ende] *prep* despre

anhålla* [anhoh:la] *v* (pret. -höll; perf. -llit) a închide pe cineva (la închisoare)

anhängare [anhæng:are] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~; pl hot. -rna) **1** admirator, simpatizant, partizan, aderent (al unei idei etc.), suportor, fan, susținător, adept **2** discipol, adept

anhörig [anhø:ri] *u* (pl nehot. ~a) rudă

animalisk [anima:lisk] *adj* (n nehot. ~t) animalic/-ă, de animal, animalier/-ă

animation [anima:ju:n] *u* (sg hot. ~en) animație

animerad [anime:rad] *adj* (n nehot. -at; pl ~e) animat/-ă

aning [a:ni:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) **1** idee, noțiune **2** presimțire (bănuială) ▶ **Jag har ingen ~.** Habar n-am.

anis [a:nis] *u* (sg hot. ~en) anason

anka [a:nka] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -kor) rață

ankare [a:nkare] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~; pl hot. -rna) ancoră

ankbonde [a:nkbunde] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -bönder) rățoi

ankel [a:nkel] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -klar) gleznă

anklaga [a:nkla:ga] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a acuza pe cineva de ceva

anklagad [a:nkla:gad] *adj* acuzat/-ă de ceva, inculpat/-ă pentru ceva

anklagade [a:nkla:gade] *u* (sg hot. ~n) acuzat, inculpat, pârât

anklagelse [a:nkla:gelse] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~r) **1** acuzație, acuză, învinuire de ceva **2** acuzare, inculpare, acuză

anknuten [a:nknø:ten] *adj* (n nehot. -et; pl -tna) asociat/-ă cu ceva, cuiva

anknytta* [a:nkny:ta] *v* (pret. -knöt; perf. -knutit) asocia pe cineva cu cineva

anknytning [a:nkny:tni:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) **1** conexiune, conectare

2 legătură (în transport etc.) **3** afiliere la ceva

ankomma* [a:nkom:a] *v* (pret. -m; perf. -mmit) a ajunge (a sosi) ▶ **När är tåget beräknat att ~?** Când trebuie să ajungă trenul?

ankomst [a:nkom:st] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) **1** sosire **2** aterizare (sosire)

ankomsthall [a:nkom:sthal:] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) sală de sosiri

ankra [a:nkra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a ancora, a arunca ancora (o ambarcațiune), a fi ancorat (despre bărci)

anlag [a:nla:g] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) predilecție către ceva

anledning [a:nle:dni:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) **1** cauză a ceva **2** justificare, motive pentru ceva, considerente

3 oportunitate, ocazie de a face ceva (prilej) ▶ **med ~ av ngt** cu ocazia a ceva

anläggga [a:nlæ:gga] *v* (pret. -lade/-la; perf. -lagt) a dispune (a aranja lucruri etc.), a amenaja

anlända [a:nlæ:nda] *v* (pret. -de; perf. -nt) **1** a sosi undeva **2** a ajunge (cu avionul) **3** a ajunge (o scrisoare etc.)

anmäla [a:nmæ:la] *v* (pret. -lde; perf. -lt) **1** a raporta ceva cuiva (a semnala) **2** a denunța pe cineva **3** a se prezenta la cineva/undeva (la datorie etc.)

anmäla sig *v* a se înscrie undeva (curs etc.), a se înrola în ceva (în armată)

anmärka [a:nmæ:rka] *v* (pret. -kte; perf. -kt) a face o remarcă, a observa (spune etc.), a remarca

anmärkning [a:nmæ:rknin] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) **1** observație (remarcă etc.)

2 reproș ▶ (**förklarande**) ~ notă explicativă, adnotație

anmärkningsvärd [a:nmæ:rknin:svæ:r] *adj* (n nehot. -värt) demn de atenție, notabil/-ă, remarcabil/-ă, extraordinar/-ă

anmärkningsvärt [a:nmæ:rknin:svæ:r] *adv* remarcabil

annan [a:nan] *adj* (n nehot. -at; pl andra) alt/-ă ▶ (**den**) **andra** ceilalți (restul etc.); **den andra** celălalt; **en ~ alt** (înca un); **någon** ~ altcineva; **någon ~s** străin/-ă

annanstans [a:n:anstans] *någon* ~ altunde, în altă parte

annars [a:nas] *adv* altfel, altminteri

annektera [a:nek:tera] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a anexa, a atașa, a alipi

annektering [a:nek:terin] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) anexare (a unui teritoriu etc.), alăturare, alipire

annons [a:non:s] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) anunț (în ziare etc.)

annonser [a:non:s] *u* pl mica publicitate

annonsera [a:non:s:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a da un anunț pentru ceva (la ziar)

annonsering [a:non:s:rin] *u* advertising

annorlunda [a:n:o:lunda] *adv* altfel, altcumva ♦ **adj** diferit/-ă de cineva/ceva ▶ **helt** ~ complet diferit/-ă

annorlunda, olik

Ambele cuvinte exprimă o diferență. **Annorlunda** înseamnă altfel decât de obicei, se referă la ceva care iese din limitele obișnuite.

Kan vi inte göra något annorlunda? Nu putem face altceva?

Dać vrem să spunem despre obiecte sau persoane că sunt **diferite**, deși e de așteptat să semene, vom folosi **olik**. *De är bröder men mycket olika. Sunt frați, dar fiecare e diferit.*

annulering [a:nule:rin] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) anulare

annullera [a:nule:ra] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a desființa

anomali [a:nomali:] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. ~er) anomalie, deviație

anonym [a:nony:m] *adj* (n nehot. ~t) anonim/-ă; **ett ~t brev** *n* scrisoare anonimă

anonymitet [a:nonymite:t] *u* (sg hot. ~en) anonim, caracter anonim

anorak [a:norak] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) hanorac

anordning [a:nu:dni:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) dispozitiv (aparat etc.)

anorektisk [a:norektisk] *adj* (n nehot. ~t) anorexic/-ă

anorexia [a:noreksi:a] *u* (sg hot. ~n) anorexie

anpassa [a:npas:a] *v* (pret. ~de; perf. ~t) **1** a adapta ceva la ceva (a potrive), a adecva

ceva la/pentru ceva, a adapta ceva la cineva/ceva (a potrive) **2** a veni în întâmpinarea dorințelor cuiva ▶ **~ sig** conformitate; **~ sig till ngt** a se adapta la ceva (loc de muncă etc.)

anpassningsbar [a:npas:nin:gsba:r] *adj* (n nehot. ~t) adaptabil/-ă

ansats [ansats] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) avânt, elan (înainte de a sări)

anse* [anse:] *v* (pret. -säg; perf. ~tt) a considera pe cineva/ceva ca cineva/ceva

ansedd [ansed:] *adj* (n nehot. -ett) respectabil/-ă

anselig [anse:li] *adj* (n nehot. ~t) considerabil/-ă

ansikte [ansikte] *n* (sg hot. ~t; pl nehot. ~n) față (umană)

ansiktsdrag [ansikt:stra:g] *n* trăsături (ale feței)

ansiktsmask [ansikt:smask] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) **1** mască facială/cosmetică **2** mască

ansjovis [a:nšjo:vis] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) anșoa, hamsie

anskaffa [a:nskaf:a] *v* (pret. ~de; perf. ~t) a procura ceva pentru cineva (a face rost)

anskaffning [a:nskaf:nin] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) asigurare a ceva (a unei livrări etc.)

anslag [a:nsla:g] *n* (sg hot. ~et; pl nehot. ~) **1** avertisment **2** subvenție

anslagstavla [a:nsla:ksta:vla] *u* (sg hot. ~n; pl nehot. -vlor) **1** avizier **2** panou publicitar

ansluta* [a:nslu:ta] *v* (pret. ~de/-slöt; perf. ~t/-tit) **1** a afilia ceva la ceva **2** a atașa ceva la ceva **3** a conecta (un aparat etc.), a brânși

▶ **~ sig till ngt** adera la ceva (la un pact etc.)

ansluten [a:nslu:ten] *adj* (n nehot. -et; pl -tna) afiliat/-ă

anslutning [a:nslu:tni:n] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~ar) **1** legătură (în transport etc.)

2 conexiune, conectare ▶ **med ~** cu schimb, cu legătură (despre transport)

anslutningslinje [a:nslu:tnin:slinje] *u* (sg hot. ~en; pl nehot. ~er) linie de legatură